



MÁRIANOSZTRAI FEGYHÁZ ÉS BÖRTÖN	
30522/3305/2024 id.	
2024 JÚN 20	
Erkezési szám	30522-6207/2024 el
Iktatószám	30522-18/69-6/2024. gar.
Melléklet	
Előzmény	

17/67  
30522-18/69-6/2024 gar  
1. pld.

KEFO: 2096/2024

## ELLÁTÁSI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

név:

**Pálhalmi Agrospeciál Kft.**

székhely:

2407 Dunaújváros, Pálhalma 1. 078/36. hrsz.

cégjegyzékszám:

07-09-003062

nyilvántartja:

Székesfehérvári Törvényszék Cégbírósága

adószám:

11109000-2-51

bankszámlaszám:

OTP Bank Nyrt., 11784009-22233105-00000000

képviseli:

**Cséri Zoltán** bv. dandártábornok, bv. főtanácsos,  
ügyvezető,

**mint ellátó** (a továbbiakban: **Ellátó**)

másrészről a(z)

név:

**Márianosztrai Fegyház és Börtön**

székhely:

2629 Márianosztra, Pálosok tere 1.

törzskönyvi azonosító szám (PIR):

752073

államháztartási azonosító (ÁHITI):

050818

adószám:

15752071-2-51

bankszámlaszám:

10023002-01393929-00000000

képviseli:

**Papp Péter** bv. ezredes, bv. tanácsos,

**mint kedvezményezett** (a továbbiakban: **Kedvezményezett**)

(a továbbiakban együtt: **Felek**, külön-külön: **Fél**) között alulírott napon az alábbi feltételekkel.

Felek rögzítik, hogy jelen ellátási keretszerződést (a továbbiakban: **szerződés**) a büntetés-végrehajtási szervezet részéről a központi államigazgatási szervek és a rendvédelmi szervek irányában fennálló egyes ellátási kötelezettségekről, a termékek és szolgáltatások átadás - átvételének és azok ellentételezésének rendjéről szóló 44/2011. (III. 23.) számú Korm. rendelet (a továbbiakban: **44/2011. Korm. rendelet**), valamint a büntetés-végrehajtási szervezet részéről a büntetés-végrehajtásért felelős miniszter vezetése, irányítása vagy felügyelete alá tartozó szervek irányában fennálló ellátási kötelezettségről, a fogvatartottak kötelező foglalkoztatása keretében előállított termékekről és szolgáltatásokról, azok átadás-átvételéről és az ellentételezés rendjéről szóló 9/2011. (III. 23.) számú BM rendelet alapján kötik meg.

Kedvezményezett igénybejelentése (1. számú melléklet), a Büntetés-végrehajtás Gazdasági Ellátó Intézet Központi Ellátási Osztály 30560-6/2096-2/2024. közpel. iktatószámú kijelölése (2. számú melléklet), valamint az Ellátó 2024. 06. 10. napján kelt árajánlata (3. számú melléklet) alapján Felek az alábbi szerződést kötik meg.

### 1. A szerződés tárgya, teljesítése

1.1. Ellátó jelen szerződés alapján kizárólag az 1.2. pontban részletezett termékeket (a továbbiakban: **termékek**) értékesíti Kedvezményezett részére, Ellátó készletének erejéig oly módon, hogy a termékek átadás-átvétele Kedvezményezett telephelyén történik.

1.2. **Kedvezményezett által rendelt termékek:** félsertés

1.3. **Leszállításra kerülő termékek havi mennyisége:**

- lehúzott félsertés esetén kb. 1866 kg,
- belsőségek esetében kb. - kg,
- sertés köröm és fej esetén kb - kg,
- étkezési sült sertésszír esetében kb. - kg
- étkezési sertés tepertő esetében kb. - kg.

1.4. Felek megállapodnak, hogy Kedvezményezett megvásárolja az általa rendelt étkezési sertés tepertő mellett keletkezett étkezési sült sertésszír teljes (háromszoros) mennyiségét (1 kg étkezési sertés tepertő mellett 3 kg étkezési sült sertésszír keletkezik).

1.5. **Szállítási nap:** kedd

A termékek szállítására kizárólag a jelen szerződésben meghatározott mennyiségben és napokon kerül sor.

1.6. **Teljesítése helye** Megrendelő 2629 Márianosztra, Pálosok tere 1. szám alatti telephelye.

## 2. Ellenszolgáltatás

2.1. A Kedvezményezett által igazoltan átvett termékek ellenértékét a jelen pont szerinti - Felek által közösen elfogadott - árlista alapján kell értelmezni. Az ellenérték tartalmazza a termékek Kedvezményezett telephelyére történő leszállításának és csomagolásának díját is.

Termék megnevezése	Nettó egységár (Ft/kg)
Lehúzott félsertés	2.100,-
Belsőségek	551,-
Sertés köröm és fej	331,-
Étkezési sült sertésszír	928,-
Étkezési sertés tepertő	3.480,-

2.2. A 2.1. pontban rögzített egységárak jelen szerződés hatályba lépésétől visszavonásig érvényesek.

2.3. A 44/2011. Korm. rendelet 3 § (3) bekezdése és (4a) bekezdése alapján a szerződés becsült éves ellenértéke **nettó 23.520.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó huszonhárommillió ötszázhuszezer forint + ÁFA** (a továbbiakban: **keretösszeg**). Kedvezményezett részéről a szerződéses keretösszeg kimerítésére nincsen kötelezettség.

2.4. A szerződés hatályának időtartama alatt az árváltozás jogát fenntartjuk.

## 3. Fizetési feltételek, késedelmi kamat

3.1. Kedvezményezett az egyes szállítások ellenértékét az termékek 4. pontban rögzített módon történő leszállítást követően, Ellátó által kiállított és megküldött számla alapján, a számla kiállításától számított 30 naptári napon belül köteles Ellátónak átutalással megfizetni.

- 3.2. Ellátó számla kiállítására a Kedvezményezett által igazolt szállítólevél alapján, teljesítést követően jogosult.
- 3.3. Felek rögzítik, hogy számla kiállítására **elektronikusan vagy papír alapon** kerül sor, azzal, hogy a **számla kiállításának módjáról Felek előzetesen egyeztetni kötelesek**.

Papír alapú számlázás esetén Ellátó az alábbiak szerint jogosult a számlát megküldeni:

**Számlázási cím:** Márianosztrai Fegyház és Börtön (2629 Márianosztra, Pálosok tere 1.)

**Számlaküldési cím:** 2629 Márianosztra, Pf. 3.

Elektronikus számlázás esetén Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben kiállított elektronikus számla joghatályos befogadására alkalmas elektronikus levelezési címek a következők:

**Ellátó részéről:** penzugy@agrospec.hu

**Kedvezményezett részéről:** nosztra.uk@bv.gov.hu

- 3.4. Felek rögzítik, hogy a nem megfelelően kiállított és esetlegesen hiányos (rész)számlákat a Kedvezményezett nem fogadja be, Ellátónak visszaküldi, mely esetben Kedvezményezett fizetési késedelme kizárt.
- 3.5. Felek megállapodnak, hogy a fizetés megtörténtének időpontja az a nap, amikor Ellátó számláján a szolgáltatási díjat jóváírják.
- 3.6. Amennyiben a Kedvezményezett fizetési késedelembe esik, az Ellátó írásban figyelmezteti a teljesítésre. Ha az írásbeli értesítés kézhezvételétől számított 8 nap elteltével sem történik meg a teljesítés, úgy az Ellátó jogosult a számla esedékességétől számított, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: **Ptk.**) 6:155. § (1) bekezdésében meghatározott késedelmi kamat felszámítására, Kedvezményezett köteles a késedelmi kamat Ellátó részére történő megfizetésére.

#### **4. Vis maior**

- 4.1. Felek mentesülnek a szerződéses kötelezettségeik nem, vagy nem megfelelő teljesítésével kapcsolatos jogkövetkezmények alól, ha annak oka a Feleken kívül eső, elháríthatatlan rendkívüli esemény, vis maior (pl. fogolyzendülés, háború, forradalom, földrengés, természeti csapás, szállítási embargó, büntetés-végrehajtási ok, állategészségügyi hatóság intézkedése, a szolgáltatás tárgyát érintő jogszabályi változás, állami, kormányzati, hatósági intézkedés, radikális piaci változások).
- 4.2. A vis maior állapot bekövetkezéséről (annak várható felszámolásáról / megszűnéséről), illetőleg a tényleges megszűnéséről haladéktalanul kötelesek a Felek egymást tájékoztatni. A vis maior állapot fennállását – amennyiben az lehetséges – hatósági igazolással kell igazolni, melyet a körülményre hivatkozó félnek kell beszereznie. Vis maior állapot fennállása esetén is törekedniük kell a Feleknek a szerződés szerinti teljesítésére.
- 4.3. A szerződéses határidők a vis maior állapot időtartamával meghosszabbodnak. 60 napot meghaladó időtartam esetén Felek jogosultak a szerződéstől írásban elállni.
- 4.4. Tekintettel arra, hogy Ellátó egyben büntetés-végrehajtási szerv, az alaprendeltetésének (fogvatartottak foglalkoztatása) ellátását akadályozó tényező felmerülését Felek vis maior eseménynek tekintik.

## **5. Szállítási feltételek, határidők**

- 5.1. Félsertés és belsőség rendelése esetében Kedvezményezett a kívánt szállítási időpontot megelőző hét csütörtök 14<sup>00</sup> óráig köteles megrendelését írásban leadni. A megrendelésnek tartalmaznia kell a kért szállítási időpontot és a rendelt mennyiséget.
- 5.2. Étkezési sült sertésszír és sertés tepertő rendelése esetén Kedvezményezett a kívánt szállítási időpontot megelőző hét hétfő 14<sup>00</sup> óráig köteles megrendelését írásban leadni. A határidőn túli leadott megrendelés esetén a teljes mennyiség biztosítása nem garantált.
- 5.3. Külön, soron kívüli megrendelés esetén Felek közösen egyeztetnek a szállítás lebonyolításáról. Szállítási problémák (szállítási eltérés) esetén a pótszállítás a Felek megegyezésével történik, lehetőség szerint 48 órán belüli pótszállítással.
- 5.4. Ellátó a megrendelt termékek szállítását 6<sup>00</sup> és 17<sup>00</sup> óra között köteles teljesíteni. Ettől eltérő időpontban történő szállítás Felek által közösen elfogadott időpontban történhet.
- 5.5. A termékek szállítása kizárólag az vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő eszközzel történhet. Átvételkor Kedvezményezett méréssel/számolással darabonként ellenőrzi a szállítólevélen szereplő mennyiséget, és szemrevételezéssel ellenőrzi a minőséget (pl. a csomagolás állapotát, a termékek minőségét, a termékek szavatosságát, stb.). Az esetleges mennyiségi és minőségi kifogásokat a szállítólevél mögött található jegyzőkönyvön és – minőségi probléma észlelése esetén – a termékek visszaküldésével jelzi, egyébként kifogás nélkül aláírásával elismeri az átvételt. Kedvezményezett szavatossági kifogásait a jegyzőkönyvre alapozva érvényesítheti.
- 5.6. Ezt követően Kedvezményezett kizárólag olyan kifogással élhet, ami átvételkor nem volt ellenőrizhető. Ellátó az átadást követő nem megfelelő, szakszerűtlen tárolásból eredő sérülésekért, minőségromlásért felelősséget nem vállal.
- 5.7. A termékek leszállításakor, valamint azt követően észlelt minőségi kifogást a Kedvezményezett külön írásos formában is jelzi Ellátónak. A minőségi kifogás megalapozottsága tekintetében kialakult vita esetén a vonatkozó szabvány szerinti mintavétel alapján a területileg illetékes szakhatóság szakvéleménye az irányadó. A minőségi kifogás érvényesítésével kapcsolatos költségek a kifogás megalapozottsága esetén Ellátót, ellenkező esetben Kedvezményezettet terhelik.

## **6. Ellátó és Kedvezményezett jogai és kötelezettségei**

- 6.1. Ellátó kijelenti, hogy a jelen szerződés szerinti termékek előállításához szükséges valamennyi jogi és szakmai feltételnek megfelel, tevékenységét jogszerűen, szakszerűen, a tevékenységre vonatkozó szabályok betartásával végzi. Az Ellátó kijelenti, hogy rendelkezik a tevékenysége folytatásához szükséges összes hatósági és egyéb engedéllyel, továbbá mindazon szakmai tapasztalattal, amely a tevékenység megfelelő szintű ellátásához szükséges. Az Ellátó által értékesített termékek a hatósági előírásoknak megfelelőek.
- 6.2. Kedvezményezett a termékek tulajdonjogát a ellenérték kiegyenlítésével szerzi meg. Ellátó szavatol azért, hogy Kedvezményezett korlátozásmentes tulajdonjogot szerez. A termékeken harmadik személynek nincsen olyan joga, vagy követelése, amely a tulajdonjog megszerzését akadályozza. Ellátó a Ptk. előírásai szerint szavatosságot vállal azért, hogy a szállított termékeknek nincs olyan minőségi hibája, amely a rendeltetésszerű felhasználást nehezíti, vagy akadályozza. Ellátó a leszállított termékek felhasználhatóságára a vonatkozó szabvány szerinti szavatosságot vállalja.

- 6.3. Ellátónak a termékek leszállítását jelen szerződésben rögzített és a Kedvezményezett kapcsolattartásra kijelölt képviselőjével egyeztetett határidők szerint kell elvégeznie.
- 6.4. A szerződés teljesítése során Ellátó haladéktalanul írásban köteles jelezni a teljesítés akadályát, annak várható megszűnését és az esetleges várható szállítási határidőt. Az Ellátó az adott szállítás teljesítésének időpontját megelőzően egy alkalommal kérheti a teljesítési határidő módosítását kötbér igény érvényesítése nélkül.

## **7. Hatályba lépés, szerződés módosítása, felmondása**

- 7.1. Jelen szerződés hatálya: **2024. július 01-től 2024. december 31-ig tart.** Hatályát veszti a szerződés abban az esetben, ha a keretösszeg a jelen pontban foglalt határidőt megelőzően kimerül, ill. az azonos tárgyú közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötött szerződés hatályba lépéséig.
- 7.2. A jelen szerződés módosítása csak a Felek írásbeli megállapodásába foglalt, szerződésmódosításával lehetséges. A szerződésmódosítás a Felek eltérő rendelkezése hiányában, a Felek általi kölcsönös aláírásával lép hatályba. A Felek a szerződésmódosítást tartalmazó írásbeli dokumentumot a szerződéshez, annak elválaszthatatlan részeként csatolják.
- 7.3. Szerződés megszüntetése:
- a) Felek a jelen szerződést rendes felmondással, közös megegyezéssel vagy súlyos szerződésszegés esetén azonnali hatályú, rendkívüli felmondással szüntethetik meg a szerződésszegő Fél kártérítési kötelezettsége mellett.
  - b) Felek rögzítik, hogy jelen szerződést rendes felmondással a Felek a másik Fél részére átadott írásbeli nyilatkozattal 30 napos felmondási idővel jogosultak felmondani.
  - c) Megszűnik a szerződés, ha az abban foglalt kötelezettségek maradéktalanul teljesülnek.
  - d) Felek kijelentik, hogy a teljesítés során a szerződésben vállalt feltételeknek megfelelően járnak el. Ha bármelyik Fél érdekkörében a körülményekben olyan mértékű változás következik be, amely a teljesítést lehetetlenné teszi és ez az állapot 30 napon belül nem áll helyre, a vétlen Fél jogosult jelen szerződést azonnali hatályú rendkívüli felmondás útján egyoldalúan megszüntetni a másik Fél kártérítési kötelezettsége mellett.

## **8. Szerződésszegés**

- 8.1. Szerződésszegésnek minősül minden nem szerződésszerűen teljesített kötelezettség, gyakorolt jog. Szerződésszegés esetén beáll a Ptk.-ban és a szerződésben szabályozott késedelmi kamat, kötbér és kártérítési igényérvényesítés, valamint a felmondási és elállási jog gyakorlásának lehetősége mindkét Fél részéről.
- 8.2. **Ellátó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:**
- ha a teljesítési késedelem a 15 napot meghaladja;
  - hibás teljesítés esetén a 9.2. pontban foglalt határidő anélkül telik el, hogy Ellátó a termékeket kicserélte, pótolta volna;
  - az együttműködési kötelezettség megsértése.
- 8.3. **Kedvezményezett részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:**
- Ellátó nem vitatott, elismert követelésének kifizetésével az esedékesség napjától számított 60 naptári napot meghaladó fizetési késedelembe esik;

- az együttműködési kötelezettség megsértése.

- 8.4. Amennyiben Kedvezményezett Ellátó súlyos szerződésszegése miatti elállási vagy rendkívüli felmondási jogát gyakorolja, Kedvezményezett jogosult a szerződés 9.3. pontja szerinti teljesítés elmaradására kikötött (a továbbiakban: **meghiúsulási kötbér**) kötbérre, valamint követelheti a kötbért meghaladó kárának megtérítését.
- 8.5. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogfenntartás nélküli elfogadása a Kedvezményezett részéről nem értelmezhető joglemondásként Kedvezményezett azon igényéről vagy igényeiről, amelyek a szerződésszegés következményeként megilletik.

## **9. Kártérítés, kötbér**

### **9.1. Késedelmi kötbér**

Amennyiben Ellátó a jelen szerződésben meghatározott termékeket teljesítési határidőn belül nem tudja leszállítani Kedvezményezett részére és így késedelmesen teljesít, úgy a Kedvezményezett minden késedelmesen teljesített nap után késedelmi kötbérre jogosult. A késedelem időtartamába a vis maior és a Kedvezményezettnek felróható késedelem nem számít bele. A késedelmi kötbér alapja a késedelemmel érintett naponként a határidőre le nem szállított termékek nettó értéke, mértéke a késedelemmel érintett naptári naponként a kötbéralap 1%-a, de legfeljebb jelen szerződésben foglalt termékek nettó ellenértékének 10%-a.

### **9.2. Hibás teljesítési kötbér**

Amennyiben Ellátó nem a szerződésnek megfelelő minőségű terméket szállít le, Kedvezményezett hibás teljesítési kötbérre jogosult az alábbiak szerint. Kedvezményezett felhívására Ellátó a szerződésnek nem megfelelő terméket Kedvezményezett igénybejelentésétől számított 15 napon belül köteles kicserélni, pótolni. Amennyiben Ellátó a jelen bekezdésben meghatározott határidőben kicserélési, pótlási kötelezettségének nem tesz eleget, Kedvezményezett hibás teljesítési kötbér érvényesítésére jogosult. A hibás teljesítési kötbér alapja a hibásan teljesült mennyiség szerződéses nettó ellenértéke, mértéke a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó ellenértékének 5. %-a. Kedvezményezett az Ellátó hibás teljesítéséből adódó kárt áthárítja az Ellátóra. Felek tudomásul veszik, hogy a hibás teljesítés miatti kötbér mellett nem érvényesíthető szavatossági igény.

### **9.3. Meghiúsulási kötbér**

Az Ellátó súlyos szerződésszegése, az Ellátónak felróható nem teljesülés, valamint 15 napot meghaladó késedelmes, illetve hibás teljesítés esetén a szerződést Kedvezményezett azonnali hatállyal felmondhatja, valamint meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek összege megegyezik a meghiúsulással érintett termékek nettó ellenérték 10 %-val. Kedvezményezett meghiúsulási kötbérre az annak alapjául szolgáló szerződésszegés beálltától jogosult. Kedvezményezett jogosult továbbá a kötbért meghaladó kárának megtérítésére.

- 9.4. Kedvezményezettnek jogában áll az esedékessé vált, okirattal igazoltan felmerült kötbért az ellenértékbe beszámítani.

## **10. Egyéb rendelkezések**

- 10.1. Felek rögzítik, hogy valamennyi – a szerződés teljesítésével összefüggő – információközlést / nyilatkozatot / értesítést írásban (postán vagy email-en keresztül), az alábbiak szerint megjelölt kapcsolattartók útján a megkeresés kézhezvételét követő 24

órán belül közölnek egymással, amelynek kézhezvételét a másik Fél köteles ugyan ilyen formában visszaigazolni. Az értesítésekben foglaltak a kézbesítéskor vagy a Felek által meghatározott időpontban lépnek hatályba. Előbbiek értelmében a jelen pontba ütköző módon közölt értesítések úgy tekintendők, mintha azokat a küldő Fél meg sem tette volna. A kapcsolattartó képviseleti jogosultsága a szerződés módosítására, azaz a szerződési feltételek megváltoztatására nem terjed ki.

- 10.2. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződéssel összefüggésben tudomásukra jutott, üzleti titoknak minősülő információkat bizalmasan kezelik, azokat, illetéktelen harmadik személyek részére hozzáférhetővé nem teszik. Felek megállapodása szerint üzleti titok a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó minden nem közismert, vagy az érintett gazdasági tevékenységet végző személyek számára nem könnyen hozzáférhető olyan tény, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, amelynek illetéktelenek által történő megszerzése, hasznosítása, másokkal való közlése vagy nyilvánosságra hozatala a jogosult jogos pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekét sértené vagy veszélyeztetné, feltéve, hogy a titok megőrzésével kapcsolatban a vele jogszerűen rendelkező jogosultat felróhatóság nem terheli.
- 10.3. Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény 63. §-a alapján, az Állami Számvevőszék az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását, valamint a közpénzek felhasználását a fenti törvényekben rögzítetteknek megfelelően.
- 10.4. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy Ellátó vállalatcsoport tagja, ezért a Bv. Holding elismert vállalatcsoport uralkodó tagja, a Bv. Holding Kft. (székhely: 1064 Budapest, Rózsa utca 75-79.; cégjegyzékszám: 01 09 200937) – a Bv. Holding vállalatcsoport irányítása és az egységes üzleti koncepció megvalósítása érdekében a jelen szerződésbe betekinthez, az abban foglaltakat megismerheti.
- 10.5. Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény és a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete („GDPR”) előírásainak való megfelelés érdekében a szerződő Felek az alábbiakat jelentik ki, illetve az alábbiakban állapodnak meg:
  - 10.5.1. Felek vállalják, hogy a másik Fél által a részükre átadott személyes adatokat bizalmasan kezelik, kizárólag a szükséges mértékben, a jelen szerződésben meghatározott feladatok ellátásának céljából használják fel, hozzájárulás nélkül személyes adatot nem továbbítanak, nem hoznak nyilvánosságra, vagy nem tesznek hozzáférhetővé.
  - 10.5.2. A Felek kijelentik, hogy az általuk átadott személyes adatokat jogszerűen kezelik és azoknak a másik Fél részére történő továbbítására jogosultak.
  - 10.5.3. A Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban nyilvántartott, kezelt és a másik Fél rendelkezésére bocsátott személyes adatok kezelése során a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően járnak el.
  - 10.5.4. Amennyiben a Felek harmadik személyt (például munkavállalójukat, vezető tisztségviselőjüket, egyéb alkalmazottjukat) érintő személyes adatot adnak át a másik fél részére, úgy vagy gondoskodnak arról, hogy a harmadik személytől szükség szerint megfelelő felhatalmazással rendelkezzenek a személyes adat továbbítására vagy a szerződés teljesítésével kapcsolatban és ahhoz szükséges mértékben harmadik személyt érintő személyes adatot a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja alapján, a másik Fél jogos érdekében veszik át egymástól. Az átadó Fél felel a harmadik személlyel szemben az adatkezeléssel kapcsolatos előírások betartásáért, a fenti rendelkezések megsértéséért, így

különösen a harmadik személynek adott tájékoztatás elmulasztásáért.

- 10.6. A Felek jogosultak a másik Félről a jelen szerződés teljesítése, így elsősorban kapcsolattartás érdekében tudomásukra jutott személyes adatokat nyilvántartásukban tárolni és a jelen szerződés teljesítésével, a célhoz kötött adatkezelés elve szerint észszerűen összefüggő célra felhasználni és továbbítani.
- 10.7. Felek tudomásul veszik, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény alapján a szerződés tartalma közérdekű adatnak minősül, és az nem minősül üzleti titoknak. Az esetleges nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a védett ismerethez – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekű adat megismerésének lehetőségét. A Felek az arra irányuló kérelem esetén kötelesek a szerződés közérdekű adatnak minősülő tartalmára vonatkozóan tájékoztatást adni.
- 10.8. Ellátó részéről a kapcsolattartásra kijelölt személy elérhetőségével:
- Sertés tekintetében  
Koncz Zoltán, sertésenyésztési osztályvezető helyettes  
Telefon: 06-20/432-1873  
EKG: 110-3443  
e-mail: [konczzoli@agrospec.hu](mailto:konczzoli@agrospec.hu)
- 10.9. Kedvezményezett részéről a kapcsolattartásra kijelölt személy elérhetőségével:
- Név: Jancskár Dzsénifer bv. zls.  
Telefon: 27/620-415  
EKG: 1043230  
FAX: \_\_\_\_\_  
e-mail: [jancskar.dzenifer@bv.gov.hu](mailto:jancskar.dzenifer@bv.gov.hu)
- 10.10. Felek a büntetés-végrehajtással kapcsolatos speciális szabályokat maradéktalanul betartják.
- 10.11. Felek rögzítik, hogy amennyiben a szerződés bármely kikötése bíróság rendelkezése, vagy jogszabály / jogszabályváltozás alapján érvénytelennek bizonyulna, úgy az a szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Felek az érvénytelenség miatt kiesett rendelkezést az annak tartalmához lehető legközelebb álló érvényes rendelkezéssel pótolják.
- 10.12. Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelelnek. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik Fél részére a változástól számított 10 munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.
- 10.13. Felek kijelentik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján átlátható szervezetnek minősül. Felek vállalják, hogy jelen pontban tett nyilatkozatukban foglaltak változása esetén egymást haladéktalanul tájékoztatják.
- 10.14. Ellátó kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett gazdasági társaság, amely – a



szerződés aláírásának időpontjában – nem áll csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás hatálya alatt.

- 10.15. Kedvezményezett jelen szerződés aláírásával kifejezetten lemond – a jogszabály által lehetővé tett körben – arról, hogy az Ellátó társaság vezető tisztségviselőivel szemben a jelen szerződéssel összefüggésben bármilyen kártérítési vagy egyéb igényt érvényesítsen. Az Ellátó társaság vezető tisztségviselői erre a felelősségkorlátozásra közvetlenül hivatkozhatnak. Felek kölcsönösen és kifejezetten kizárják továbbá a Kedvezményezett azon jogát, hogy jelen szerződést megtámadja arra való hivatkozással, hogy ezen pontban foglalt igényérvényesítésről való lemondás miatt a szolgáltatás és ellenszolgáltatás között feltűnő értékaránytalanság lenne.
- 10.16. A szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk. és egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 10.17. Az esetleges jogvitákat Felek megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a per tárgyatól és értékétől függően a Dunaújvárosi Járásbíróság vagy a Székesfehérvári Törvényszék illetékességét kötik ki.

A Felek a jelen - 9 számozott oldalból álló - szerződést elolvasták, megértették, majd mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá. A szerződés 4 eredeti, egymással megegyező példányban készült, amelyekből 3 példány a Kedvezményezettnél, 1 példány pedig az Ellátónál marad.

Melléklet:

1. számú melléklet: igénybejelentés
2. számú melléklet: kijelölés
3. számú melléklet: árajánlat

Márianosztra, 2024 \_\_\_\_\_

Márianosztrai Fogház és Börtön, mint  
Kedvezményezett képviselőjében

  
**Papp Péter** bv. ezredes  
bv. tanácsos  
intézetparancsnok

Pénzügyileg ellenjegyzem.  
Márianosztra, 2024. 06.28




A jogi ellenőrzése megtörtént.  
....., 2024. 06.27



Dunaújváros, 2024. 06.17.

Pálhalmai Agrospeciál Kft., mint  
Ellátó képviselőjében

  
**Cséri Zoltán** bv. dandártábornok  
bv. főtanácsos  
ügyvezető

A pénzügyi ellenőrzése megtörtént.  
Pálhalma, 2024. 06.17

  
**Kapusi Marianna Márta**  
pénzügyi és számviteli osztályvezető 





## Igénybejelentés – Azonosító: ÁP00001784

a büntetés-végrehajtási szervezet részéről a központi államigazgatási szervek és a rendvédelmi szervek irányában fennálló egyes ellátási kötelezettségekről, a termékek és szolgáltatások átadás-átvételének és azok ellentételezésének rendjéről szóló 44/2011. (III.23.) Korm. rendelet (továbbiakban: Korm. rendelet), valamint a büntetés-végrehajtási szervezet részéről a büntetés-végrehajtásért felelős miniszter vezetése, irányítása vagy felügyelete alá tartozó szervek irányában fennálló ellátási kötelezettségekről, a fogvatartottak kötelező foglalkoztatása keretében előállított termékekről és szolgáltatásokról, azok átadás-átvételéről és az ellentételezés rendjéről szóló 9/2011. (III.23.) BM rendelet alkalmazásához

### I. A rendeletek szerinti Kedvezményezett adatai:

Szervezet:	BÜNTETÉS-VÉGREHAJTÁS GAZDASÁGI ELLÁTÓ INTÉZETE
Név:	Dr Farkas Judit
Telefon (városi és/vagy mobil):	3611603400
Email:	farkas2.judit@bv.gov.hu
Cím:	2629 Márianosztra, Pálosok tere 1
Értesítési kapcsolattartó:	Dr Farkas Judit farkas2.judit@bv.gov.hu, 3611603400
Műszaki kapcsolattartó:	Jancskár Dzsénifer bv.őrm.; Pécsi Linda fldgy. jancskar.dzsénifer@bv.gov.hu, 0627/620-400, BM:104-3230

### II. Az Igénybejelentés tartalma:

Az igényelt termék/szolgáltatás			
Élelmiszer (kizárólag bv. szervezetnek)			
Megnevezése:	Kiszerezése:	Mennyiségi egysége:	Mennyisége:
Lehúzott félsertés	25-28 kg / db	db	400

### A teljesítés

Helye:	2629 Márianosztra, Pálosok tere 1
Határideje:	2024.07.01.
Részteljesítés esetén az ütemezése / Éves igény esetén a lehívás éves ütemezése:	heti rendszerességgel
Véghatárideje:	2024.12.31.
Megjegyzés: Teljesítés véghatárideje: 2024. 12.31., vagy az azonos tárgyú közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötött szerződés hatályba lépéséig.	

### Mellékletek:

1. Bels ell-t-si elj-r-s kezdem-nyez-se sert-s-fdd320bf-aa1c-419a-98a2-452d61a6cac5.docx

2. [-tirat\\_bels\\_el MN sert-s-c5d021d1-912e-46ee-ba1a-8c3f7df4de14.docx](#)

3. [mcontainer 202406051256 signed signed 12619455 2 20240606085252-c145df5e-f03f-4382-9486-24b5dc7ab6cd.pdf](#)

A Korm. rendelet 1.§ (2b) bekezdés értelmében nyilatkozom, hogy az igénybejelentés benyújtása során a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) előírásait figyelembe véve jártam el. A Kbt. 16. § (1)-(3) és a 19. § (1)-(3) bekezdései alapján nyilatkozom, hogy az igénybejelentésben meghatározott termék/szolgáltatás ellenértéke **eléri** a Korm. rendelet 1. § (2) bekezdésében meghatározott minimális értéket, azonban **nem haladja meg** a mindenkori költségvetési törvényben a Kbt. 15. § (1) bekezdése alapján rögzített, a termék/szolgáltatás tekintetében fennálló uniós közbeszerzési értékhatárt.

**Benyújtás dátuma: 2024.06.06**

# Ajánlat

1 / 1 oldal

Bizonylat 2302000855  
Ref. 30560-6/2096/2024  
Dátum 2024.06.10.

<b>Szállító</b>  <b>Pálhalmi Agrospeciál Kft</b> 2407 Dunaújváros-Pálhalma 078/36 hrsz. Bankszámlaszám: 11784009-22233105 Adószám: 11109000-2-51 EU adószám: HU11109000  Ügyintéző: Kaltenecker Mónika Telefonszám: E-mail cím:	<b>Vevő</b>  <b>BÜNTETÉS-VÉGREHAJTÁS GAZDASÁGI ELLÁTÓ INTÉZETE</b> 1108 Budapest Venyige utca 1-3. Vevőazonosító: 101397 Bankszámlaszám: Adószám: 15848367-2-51 EU adószám:
--	---

S. sz.	VTSZ/Sz.J/Cikk Megnevezés	Sarzs	Mennyiség	Me.e.	Egységár	Nettó érték	Áfa %	Áfa érték	Bruttó érték
1	3100557		1	DB	23 520 000,00	23 520 000	5	1 176 000	24 696 000
	Sertés termékek Lehúzott félsertés (25-28 kg/db): 2100 Ft/kg + 5% ÁFA Sertésbelsőség: 551 Ft/kg + 5% ÁFA Fej és köröm: 331 Ft/kg + 5% ÁFA Étkezési sült sertésszár (20 kg/karton): 928 Ft/kg + 27% ÁFA Étkezési sertés tepertő (8 kg/karton): 3480 Ft/kg + 27% ÁFA  Teljesítési időszak 2024.07.01 – 2024.12.31.								

Tételek összesen:	23 520 000	1 176 000	24 696 000
		Pénznem	HUF

Az árak az Áfa-t nem tartalmazzák és 2024. december 31. napjáig érvényesek. Ezt követően, 2025. január 1-től az árváltoztatás jogát fenntartjuk. Az árak tartalmazzák a termékek Megrendelő telephelyére történő leszállításának és csomagolásának díját is.

**Megjegyzés** Továbbá tájékoztatom, hogy a hivatkozott megkeresésben kért belsőség mennyiségét (szállításonként) a félsertések arányában áll módunkban teljesíteni, illetve a tárolás és a szállítás során a függesztés érdekében a félsertések a hátsó körömök fél testen hagyásával kerülnek leszállításra.

Étkezési sült sertésszár és tepertő esetén a gyártási kapacitás és a beérkezett megrendelések arányos elosztásában teljesítjük.

**Teljesítés** 2629 Márianosztra, Pálosok tere 1

**Fizetési mód** Átutalás

**Ajánlati kötöttség** 2024.06.10-2024.07.31

**Garancia** -

Aláírás





BÜNTETÉS-VÉGREHAJTÁS GAZDASÁGI ELLÁTÓ INTÉZETE

Tárgy: értesítés kijelölésről  
Ügyintéző: Kiss Anett bv. százados  
Tel: (06-1) 301-8373  
E-mail: gei-ellatas@bv.gov.hu

**Cséri Zoltán bv. dandártábornok**  
**ügyvezető**

**Pálhalmai Agrospeciál Mezőgazdasági Termelő,**  
**Értékesítő és Szolgáltató Kft.**  
**Dunaújváros**  
**Pálhalma 1. 078/36 hrsz.**  
**2407**

**Tisztelt Dandártábornok Úr!**

Hivatkozva a 2302000855. és a 30546/289-6/2024. BV. számokon megküldött ajánlatára, a büntetés-végrehajtási szervezet részéről a központi államigazgatási szervek és a rendvédelmi szervek irányában fennálló egyes ellátási kötelezettségekről, a termékek és szolgáltatások átadás-átvételének és azok ellentételezésének rendjéről szóló 44/2011. (III. 23.) Korm. rendelet (továbbiakban: Korm. rendelet) alapján **az Ön által vezetett gazdasági társaságot jelölöm ki a Márianosztrai Fegyház és Börtön ellátási igényének teljesítésére.**

Tájékoztatom, hogy levelemmel egyidejűleg a Kedvezményezettet is értesítettem a kijelölésről, illetve megküldtem részére az árajánlatot.

Kérem, hogy a **szerződéstervezetet** közvetlenül a Kedvezményezett részére küldje meg a kijelölés napjától számított **3 munkanapon belül**, és tegye meg a szükséges intézkedéseket a Korm. rendeletben előírt 15 munkanapon belüli határidőben történő aláírására.

Együttműködését köszönöm.

**Budapest, „az elektronikus dátumbélyegző szerint”.**

**Tisztelettel:**

**Horváth Ákosné bv. alezredes**  
**mb. igazgató**

## ZÁRADÉK

A dokumentum elektronikus aláírással hitelesített

